

[Click here to view this newsletter in your browser](#)

March 18, 2020

[Le texte français suit le texte anglais]

## IMPORTANT: TRANSPORTATION UPDATE FOR EQUINES RETURNING TO CANADA FROM THE UNITED STATES

Equestrian Canada (EC) is working closely with the [Canadian Food Inspection Agency](#) (CFIA) and [United States Department of Agriculture](#) (USDA) to expedite the return process for equines to Canada from the United States.

Additionally, CFIA is collaborating with the [Canadian Border Services Agency](#) (CBSA) to ensure clear communication at all levels. All information collected by EC regarding out-of-country individuals has been shared with CFIA and CBSA to assist this process.

Please see the below important updates:

1. You are encouraged to return home with your equines as soon as possible to avoid further travel complications and border closures.
2. Make sure that your equine's EC Horse Recording or National Passport is active and available, particularly for equines who have been in the US for more than 60 days.
3. To expedite the export process while maintaining the procedural efficacy, CFIA has agreed to temporarily accept digital veterinary signatures for [USDA endorsed health certificates](#). This will drastically improve turn-around time and reduce postage.
4. *If your equine has been in the US for less than 60 days:*  
Equines that have been in the US for less than 60 days can return to Canada on their Canadian health certificate as indicated in the [CFIA Automated Import Reference System](#) (AIRS). It is important to refer to the AIRS to understand and complete the necessary import requirements. For help using the system, a short tutorial can be found [here](#).

*If your equines has been in the US for more than 60 days:*

Equines that have been in the US for over 60 days must return to Canada with a US health certificate, as the status of these equines has automatically switched from Canadian to American.

5. Please review the following information to prepare for your upcoming border crossing:

[CBSA - General information](#)

[CBSA - Plan your trip across the border](#)

[CFIA Guidance Document Repository - Export to the US](#)

[CFIA - Importing terrestrial animals to Canada](#)

- If you have not already done so, register with the Government of Canada as a Canadian abroad [here](#) so that they may track the whereabouts of citizens and permanent residents.

Please share this email, along with EC's [subscription form for out-of-country individuals](#), to fellow Canadians whose equines are in the process of returning to Canada from the US.

---

18 mars 2020

## **IMPORTANT : MISE À JOUR POUR LE TRANSPORT DES CHEVAUX DE RETOUR AU CANADA DEPUIS LES ÉTATS-UNIS**

CE travaille de près avec l'[Agence canadienne d'inspection des aliments](#) (ACIA) et sa contrepartie américaine, l'[United States Department of Agriculture](#) (USDA) pour accélérer le processus de retour des chevaux.

De plus, l'ACIA collabore avec l'[Agence des services frontaliers du Canada](#) (ASFC) pour garantir une communication claire à tous les niveaux. Toute l'information recueillie par CE relativement les personnes à l'extérieur du pays a été partagée avec l'ACIA et l'ASFC pour soutenir ce processus.

Vous trouverez ci-dessous quelques mises à jour importantes :

- Vous êtes encouragés à rentrer au pays avec votre/vos cheval(aux) aussitôt que possible afin d'éviter davantage de complications liées aux déplacements et à la fermeture des frontières.
- Assurez-vous que votre fiche d'identification ou passeport national de CE pour votre/vos cheval(aux) est actif et disponible, particulièrement pour les chevaux qui sont aux États-Unis depuis plus de 60 jours.
- Pour accélérer le processus d'Exportation tout en maintenant l'efficacité de la procédure, l'ACIA acceptera temporairement les signatures numériques de vétérinaires pour les [certificats sanitaires approuvés par l'USDA](#). Cela améliorera grandement le temps de réponse et réduira les frais postaux.
- Si votre cheval est aux États-Unis depuis moins de 60 jours :*  
Les chevaux qui sont aux États-Unis depuis moins de 60 jours peuvent rentrer au Canada avec leur certificat sanitaire canadien, comme indiqué dans le [Système automatisé de référence à l'importation \(SARI\) de l'ACIA](#). Il est important de se référer au SARI pour comprendre et compléter les exigences nécessaires d'importation. Pour avoir de l'aide pour utiliser le système, vous pouvez suivre un court tutoriel en cliquant [ici](#).

*Si votre cheval est aux États-Unis depuis plus de 60 jours :*

Les chevaux qui sont aux États-Unis depuis plus de 60 jours doivent rentrer au Canada avec un certificat sanitaire américain, puisque le statut de ces chevaux est automatiquement passé de canadien à américain.

- Veillez examiner les renseignements suivants afin de vous préparer à votre prochain passage de la frontière :

[ASFC – Renseignements généraux](#)

[ASFC – Planifiez votre passage à la frontière](#)

[ACIA - Document de directives – Exportations destinées aux États-Unis](#)

[ACIA – Importation des animaux terrestres au Canada](#)

- Si vous ne l'avez pas déjà fait, inscrivez-vous auprès du gouvernement du Canada comme Canadiens à l'étranger en cliquant [ici](#), permettant ainsi de suivre la localisation des citoyens et des résidents permanents.

Veillez partager ce courriel ainsi que le [formulaire d'inscription de CE pour les personnes à l'extérieur du pays](#), à des compatriotes canadiens dont le(s) cheval(aux) est/sont en processus de retour au Canada depuis les États-Unis.

CE désire sincèrement remercier l'ACIA, l'USDA, et le Service d'inspection de la santé animale et des plantes de l'USDA pour leur ouverture, leur collaboration et leur compassion en soutien des chevaux canadiens.

---

**EC Media Contact / Personne-ressource de CE pour les médias :** [communications@equestrian.ca](mailto:communications@equestrian.ca)

---

WEBSITE